



Gaumard[®]

Mannequins pour la Formation aux Soins de Santé

S200 & S201

Susie Simon[®]

Guide de l'Utilisateur



Susie Simon est un système éducatif interactif développé pour aider un instructeur certifié. Il ne se substitue pas à une compréhension complète du sujet et n'est pas destiné à la prise de décisions.

Guide de l'Utilisateur 18.8.1

©2018 Gaumard Scientific

Tous Droits Réservés

www.gaumard.com

Table des Matières

1. Introduction	1
1.1 Caractéristiques	1
1.2 Utilisation et Entretien	1
Remarques générales	1
Bras d'entraînement pour injection IV (en option)	1
Conditions d'utilisation	2
Conditions de stockage	2
Procédures à respecter	2
Nettoyage	2
Soins de stomies	3
2. Pour commencer	4
2.1 Vue d'ensemble	4
Voies respiratoires	4
Apparence	4
Soins généraux au patient	4
Options	4
2.2 Terminologie	5
Animateur	5
Opérateur	5
3. Mise en place	7
3.1 Vue d'ensemble	7
Assemblage des membres inférieurs	7
4. Utilisation du mannequin Susie Simon	9
4.1 Voies respiratoires	9
Trachéotomie	9
4.2 Apparence	9
Exercices oculaires / ophtalmologiques	9
Dents	9
Pose de pansements et bandages	10
4.3 Soins généraux aux patients	10
Conduit auditif	10
Étendue des mouvements	11

Zone d'injection	11
Stomies	11
Sondage vésical	14
Nettoyage des réservoirs	15
5. Options	16
5.1 Escarres	16
5.2 Ulcères du pied	16
5.3 Bras d'entraînement	16
Caractéristiques	16
6. Simulation sonore du cœur et des poumons (en option)	17
6.1 Vue d'ensemble	17
6.2 Configuration	17
7. Annexes	21
7.1 Liste des pièces détachées	21

1. Introduction

1.1 Caractéristiques

- Poids : 18 kg

1.2 Utilisation et Entretien

AVERTISSEMENT : Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie. Il est indispensable de comprendre et de respecter les directives qui suivent.

AVERTISSEMENT : Lubrifiants et autres accessoires sont à utiliser uniquement avec le mannequin avec lequel ils sont fournis. Les lubrifiants et autres accessoires ne sont pas adaptés à l'usage sur l'homme ni au traitement / diagnostic médical, et ils ne doivent jamais être utilisés à ces fins.

Remarques générales

- Les stylos à bille, l'encre et les marqueurs tachent la peau de façon permanente.
- N'emballez pas ce produit ni tout autre produit Gaumard dans du papier journal.
- Les marques faites avec un stylo à bille, de l'encre ou un marqueur ne peuvent pas être enlevées.
- Les pièces détachées sont disponibles auprès de votre distributeur officiel Gaumard Scientific.

Bras d'entraînement pour injection IV (en option)

- Utilisez uniquement le sang artificiel fourni par Gaumard. Tout autre sang artificiel contenant du sucre ou un additif quelconque peut provoquer un blocage et/ou une interruption du système vasculaire.
- L'utilisation d'aiguilles au-dessus de 22G réduira la durée de vie de la peau et des veines des avant-bras.
- Nettoyez toujours avec de l'eau propre, puis purgez les réservoirs veineux à la fin de la session d'entraînement. Cela permet de retarder la formation de moisissures et d'éviter le colmatage du système.
- Pour prolonger la vie du système vasculaire, nous recommandons de rincer les veines au moins une fois par mois avec une solution d'alcool isopropylique 70 %
- Lorsque la peau et/ou les veines du bras doivent être remplacées, reportez-vous à la section "Pièces détachées" de ce guide. Pour plus d'informations concernant le remplacement des veines et autres consommables, veuillez contacter le service clientèle.

AVERTISSEMENT : les tubes veineux contiennent du latex qui peut provoquer des réactions allergiques. Les personnes allergiques ou sensibles au latex doivent éviter tout contact avec ce produit. Cessez d'utiliser ce produit et consultez un médecin si une réaction allergique se produit.

Conditions d'utilisation

- Température d'utilisation : 10°-35°C
- Taux d'humidité admissible : 5%-95% (sans condensation)

Conditions de stockage

- Conservez le mannequin dans l'emballage et/ou le sac fourni(s) :
 - › Température de stockage: 0°-45°C
 - › Taux d'humidité admissible : 40%-60% (sans condensation)
 - › Ne pas empiler ou stocker des matériaux lourds sur le carton.

AVERTISSEMENT : Pour éviter d'endommager le mannequin, veuillez le stocker et l'expédier dans le sac en polyéthylène transparent fourni.

Procédures à respecter

- N'essayez pas d'intuber les voies respiratoires sans les lubrifier avec un lubrifiant à base d'**huile minérale**. Le fait de ne pas lubrifier l'appareil rend l'intubation très difficile et risque d'endommager le mannequin.
- Lors d'un entraînement à l'administration de médicaments par sonde endotrachéal, les opérateurs doivent utiliser une seringue vide. Le passage de liquides dans la trachée ou l'œsophage peut provoquer des lésions internes.
- L'entraînement au bouche-à-bouche sans dispositif de protection n'est pas recommandé, car il risque de contaminer les voies respiratoires.
- Manipulez le mannequin avec les mêmes précautions qu'un patient réel.

Nettoyage

- La peau doit être nettoyée avec un chiffon humidifié (avec du liquide à vaisselle dilué).
- Enlever toute trace de lubrifiant.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs agressifs.
- N'utilisez pas de povidone iodée avec le mannequin.
- Séchez soigneusement.

- Le mannequin est "étanche aux éclaboussures" mais pas à l'eau. Ne pas submerger ou laisser de l'eau pénétrer à l'intérieur du mannequin.

Soins de stomies

- Manipulez toujours les stomies avec des mains propres.
- Ne palpez pas avec les ongles.
- Ne nettoyez pas avec de l'alcool ou des solvants agressifs.
- Ne rangez aucun objet pointu ou tranchant avec les stomies.
- N'appuyez pas les stomies contre des surfaces souillées, de l'encre ou du papier journal. Les stomies sont faites d'un matériau absorbant.
- Empêchez tout objet de reposer ou d'être en appui sur les stomies, car des marques se formeront sur les points de pression. Les stomies peuvent reprendre leur forme normale une fois la pression relâchée.
- Utilisez du talc sur la surface des stomies pour réduire l'adhésivité. Répétez si nécessaire.
- Nettoyez les stomies à l'aide d'une solution douce d'eau et de savon.
- Utilisez du talc pour redonner à la surface un aspect et un toucher semblables à ceux de la peau.

2. Pour commencer

2.1 Vue d'ensemble

Avertissement : La section ci-dessous décrit toutes les caractéristiques possibles du mannequin Simple Simon. Le contenu de ces informations est susceptible d'être modifié sans avis préalable. Veuillez contacter votre revendeur agréé Gaumard® pour plus d'informations.

Simple Simon est un mannequin polyvalent et sophistiqué, qui possède les caractéristiques suivantes :

Voies respiratoires

- Soins de trachéotomie
- Alimentation par sonde nasale et orale et aspiration gastrique

Apparence

- Globes oculaires réalistes pour les exercices ophtalmiques
- Peau du visage, mains, pieds, doigts et orteils réalistes
- Prothèses dentaires amovibles
- Organes génitaux masculins

Soins généraux au patient

- Bain et pose de bandages
- Les yeux s'ouvrent et se ferment
- Conduit auditif réaliste
- Tête, mâchoire, coudes, poignets, chevilles et genoux articulés

Options

- Colostomie, iléostomie et stomie hypogastrique pour l'irrigation
- Bras d'entraînement pour injection IV
- Simulation sonore du cœur et des poumons avec stéthoscope virtuel
- Escarres
- Pieds avec ulcères

2.2 Terminologie

Animateur

Personne qui dirige la formation ; un instructeur ou un membre du personnel de laboratoire.

Opérateur

Personne qui participe à la formation en pratiquant les gestes de soins.

CARACTÉRISTIQUES	S200	S201
SOINS GÉNÉRAUX AU PATIENT		
Bain et pose de bandages	•	•
Corps complet	•	•
Organes génitaux interchangeables	•	•
Les yeux s'ouvrent et se ferment	•	•
Globes oculaires réalistes pour les exercices ophtalmiques	•	•
Passage urétral et vessie réalistes pour les exercices de cathétérisme	•	•
Peau du visage, mains, pieds, doigts et orteils souples et réalistes	•	•
Prothèses dentaires supérieures et inférieures pour l'hygiène buccale	•	•
Conduit auditif réaliste pour les gouttes otiques et l'irrigation	•	•
Colostomie, iléostomie et stomie hypogastrique pour l'irrigation	○	•
Procédures gastro-intestinales et administration de lavement	•	•
Perruque réaliste pour soins capillaires et drapage chirurgical	•	•
Moignon d'amputation	○	○
Double escarre	○	○
Ulcères du pied	○	○
Tête, mâchoire, coudes, poignets, chevilles et genoux articulés	•	•
ENTRAÎNEMENT AUX INJECTIONS		
Zones d'injection IM dans les deltoïdes, les quadriceps et la région fessière supérieure	•	•
Bras d'entraînement intraveineux à usages multiples	○	○
Bras d'entraînement pour injection IV	○	○
Bras d'entraînement artériel et veineux	○	○
SIMULATION SONORE DU CŒUR ET DES POUMONS		
Simulation sonore localisée du cœur et des poumons avec stéthoscope virtuel	○	○
VOIES RESPIRATOIRES		
Trachéotomie	•	•
Alimentation par sonde nasale et orale et aspiration gastrique	•	•
ENTRAÎNEMENT GYNÉCOLOGIQUE		
Vagin et col de l'utérus réalistes pour l'entraînement aux douches vaginales et frottis	•	•

3. Mise en place

3.1 Vue d'ensemble

Le mannequin est expédié partiellement assemblé. Effectuez les étapes suivantes pour assembler les membres inférieurs.

Assemblage des membres inférieurs

1. Placez le mannequin sur une surface plane.

À chaque hanche, l'extrémité de la tige filetée est équipée d'un écrou papillon, d'une rondelle et d'un ressort.



2. Retirez l'écrou papillon, les rondelles et le ressort de la tige filetée.



3. Retirez le tampon IM de chaque jambe.



4. Faites glisser la tige filetée à travers l'orifice de la jambe.



5. À l'intérieur de la cavité IM, assemblez les attaches sur la tige filetée de la hanche.



Respectez l'ordre suivant : rondelle, ressort et écrou papillon.



6. Serrez l'écrou papillon jusqu'à ce que le ressort soit légèrement comprimé.



7. Remettez en place le tampon IM.

Protection et Sécurité

4. Utilisation du mannequin Susie Simon

4.1 Voies respiratoires

Trachéotomie

Placez une canule de trachéotomie lubrifiée à l'ouverture de la trachée. Insérez la canule et effectuez les soins nécessaires.



4.2 Apparence

Exercices oculaires / ophtalmologiques

La tête est équipée d'yeux qui s'ouvrent et se ferment, ce qui permet les exercices suivants :

- L'administration de traitements ophtalmiques dans le sac lacrymal
- L'extraction de corps étrangers
- L'irrigation des yeux



Dents

Le mannequin est fourni avec des dents et une langue à taille réelle. Les prothèses dentaires supérieure et inférieure sont amovibles.

Les prothèses sont fixées avec du Velcro et s'enlèvent simplement, sans avoir à forcer.

1. Pour enlever les dents, pressez légèrement avec le doigt l'arc dentaire supérieur ou inférieur. Les prothèses se détachent immédiatement.



2. Pour les remettre en place, tenez doucement la lèvre inférieure ou supérieure et remplacez les prothèses.

Pose de pansements et bandages

Les doigts et les orteils du mannequin sont séparés pour permettre les exercices de pose de bandage. La surface du mannequin est lisse et résistante à l'eau, à l'huile et aux liniments.



4.3 General Patient Care

Conduit auditif

- Oreille gauche : l'intérieur de l'oreille contient un conduit auditif réaliste d'une capacité de 10 ml, pour pratiquer des exercices d'injection et de prélèvements à l'aide d'une seringue.



AVERTISSEMENT : Toujours utiliser un lubrifiant avant d'introduire un instrument.

Étendue des mouvements

Les articulations sont robustes et leurs mouvements sont réalistes. Le cou, les coudes, la taille, les genoux, les chevilles et la mâchoire du mannequin sont articulés.



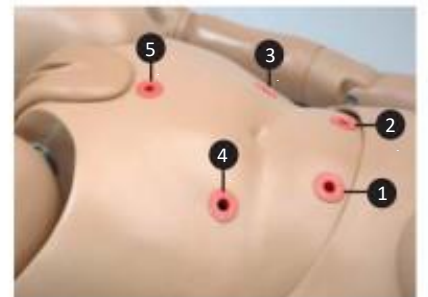
Zone d'injection

Les sites d'injection intramusculaire sont situés sur les deltoïdes, les quadriceps et les fesses.



Stomies

1. Stomie gastrique
2. Stomie 1
3. Stomie 2
4. Rectum
5. Hypogastre



Les stomies sont optionnelles avec Susie Simon S200.250.

Bouchons

Utilisez les bouchons fournis pour sceller les réservoirs.



Stomie gastrique

Sur le côté gauche, près de la taille, se situe une stomie gastrique raccordée directement au réservoir de l'estomac.



Réservoir	Capacité
Estomac	500 ml

Soins des stomies

Permet de s'entraîner à la préparation de la peau, à l'hygiène des stomies, au traitement de la zone périphérique et à la mise en place de sacs de stomie à usage unique ou permanents.



Susie Simon have anatomically sculptured stomas of a transverse colostomy, ileostomy, and supra-pubic cystostomy



Réservoir	Capacité
Stomies	500 ml

Administration de lavement

Les jambes s'articulent pour permettre des exercices de lavement avec le mannequin sur le dos. Le lavement doit être administré avec un embout anal de petit diamètre.

Un clapet anti-retour est intégré dans le canal anal pour empêcher le déversement de liquide pendant l'instillation.

Réservoir	Capacité
Rectum	1800 ml

Videz ou remplissez le réservoir par l'orifice du rectum avec une seringue.

Pour nettoyer le réservoir, injectez un solution d'eau et d'alcool (70:30) et videz le réservoir.



Hypogastre

Passez par l'orifice hypogastrique pour utiliser la vessie lors des exercices de cathétérisme.

Le cathétérisme est standard pour les modèles S200.250 et S201.250.



Réservoir	Capacité
Vessie	1800 ml

Sondage vésical

Le mannequin est livré avec un appareil génital féminin et un appareil génital masculin. L'organe génital externe masculin (avec le scrotum) se fixe par-dessus l'appareil génital féminin, qui lui est préinstallé.

Instructions de montage

1. Pour fixer les organes génitaux masculins, retirez l'adaptateur rouge et mettez-le de côté.



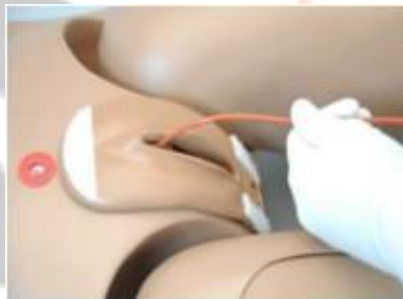
Ne jetez pas l'adaptateur rouge : il est nécessaire pour effectuer des exercices de cathétérisme féminin.

2. Faites glisser le tube fixé aux organes génitaux masculins dans l'ouverture de l'urètre et fixez le velcro.



Pose de sondes

1. Lubrifier le cathéter 18G



2. Insérer le cathéter

3. Pour augmenter la pression et le débit urinaire, utilisez la poire de compression située sur le côté droit du simulateur



Procédure	Taille
Cathétérisme urinaire	18 G

Pour vidanger la vessie

Pour retirer tout le liquide de la vessie, insérez le cathéter et placez le mannequin sur un bassin de lit.

Nettoyez le réservoir en y introduisant une solution d'eau et d'alcool (70:30) avant de le vidanger.

Nettoyage des réservoirs

Pour nettoyer les réservoirs, suivez les étapes ci-dessous :

1. Dévissez les bouchons à la taille

2. Enlevez la tige filetée

3. Détachez les connecteurs de l'un des réservoirs

4. Pressez pour évacuer le liquide restant

5. Remplissez le réservoir avec une solution d'eau et d'alcool (70:30) et pressez pour évacuer le liquide

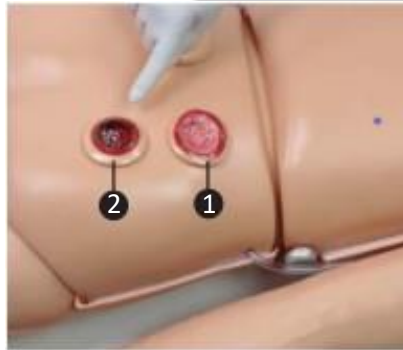


5. Options

5.1 Escarres

Le mannequin est fourni avec deux ulcères anatomiquement précis.

1. Stade initial d'ulcération
2. Suppuration ou pus / stade d'infection aiguë.



5.2 Ulcères du pied

Diagnostiquez et traitez les ulcères au pied gauche du mannequin.



5.3 Bras d'entraînement

AVERTISSEMENT : les tubes veineux contiennent du latex qui peut provoquer des réactions allergiques. Les personnes allergiques ou sensibles au latex doivent éviter tout contact avec ce produit. Cessez d'utiliser ce produit et consultez un médecin si une réaction allergique se produit.

Veuillez vous référer au guide ci-joint pour le fonctionnement du bras IV.

Caractéristiques

OPTION	Fonctions				
	IV	IM	Sous-cutané	Intra-dermique	Artériel
S205.803R.IV	•	-	-	-	-
S205.803R.MIV	•	•	•	•	-
S205.803R.AIV.R2	•	•	•	•	•

6. Simulation sonore du cœur et des poumons (en option)

6.1 Vue d'ensemble

Le module d'enseignement "Simulation sonore du cœur et des poumons" est un outil utilisé pour la formation à l'auscultation. Le module est composé d'un Stéthoscope Virtuel™ et de capteurs RFID situés sous la peau du mannequin.



Le stéthoscope virtuel est équipé :

- d'un bouton de mise en marche
- d'un bouton d'accès au menu 'sons'

Le torse du mannequin comporte de nombreux points d'identification amovibles situés à l'endroit où chaque son du cœur et des poumons est normalement entendu. Ces points colorés peuvent être retirés à tout moment pour identifier les sites d'auscultation à l'avant et à l'arrière du mannequin. Chaque point d'auscultation est lié à la physiologie du torse.



6.2 Configuration

1. Le Stéthoscope virtuel est livré avec 2 piles.
2. Dévissez le couvercle supérieur de la cloche du stéthoscope. Retirez et jetez l'insert en plastique séparant les deux piles avant la première utilisation.
3. Repérez la petite prise stéréo sur la cloche et fixez les haut-parleurs fournis. Branchez les haut-parleurs et mettez-les en marche.



Les haut-parleurs fournissent un retour externe des sons d'auscultation. Si les haut-parleurs sont déconnectés, seul l'étudiant entendra les sons du cœur et des poumons à travers les tubes auriculaires du stéthoscope virtuel.

Consultez le guide de l'utilisateur du stéthoscope virtuel pour utiliser le module.

7. Annexes

7.1 Liste des pièces détachées

Contactez votre revendeur agréé Gaumard pour obtenir une liste complète des consommables et des pièces de rechange ainsi que leur prix.

Item	Type
Zones d'injection aux bras	Consommable
Zones d'injection fessières	Consommable
Boutons de hanche	Remplacement

Gaumard®, ZOE®, Michelle®, Mike®, PEDI®, Susie Simon®, Susie®, Simon® Code Blue®, SIMA Models®, SIMA GYN/AID®, Virtual Instruments®, Codemaker®, Code Blue®, NOELLE®, Simulation Made Easy™, HAL®, eCPR™, Zack™, RITA™, Chloe™, Seatbelt Susie™, Krash Kids™, Premie™, UNI™, Omni®, SmartSkin™, OMNI®, and OMNI® 2 sont des marques déposées de Gaumard Scientific Company.

Procédez à la mise au rebut de ce produit et de ses composants conformément aux lois et réglementations en vigueur.

www.gaumard.com | 800-882-6655 | 305-971-3790 | Fax: 305-667-6085 | sales@gaumard.com

© 2017 Gaumard® Scientific. Tous Droits Réservés. Produits brevetés.

FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS

UG.S200.250 & S201.250

Traduction : André CUZIN / MMF Protection & Sécurité

MMF

Protection et Sécurité